

Informacije o Proizvodu

# VIRON 9|7|5 miniRITE T R

**Viron je Bernafonovo prvo True Environment Processing™ slušno pomagalo (slušno pomagalo s Pravom Obradom Okruženja). miniRITE T R je punjivo slušno pomagalo s učinkovitom Litij-ionskom tehnologijom baterije koja omogućava cjelodnevnu uporabu, uključujući i streaming.**

Viron je prijemnik-u-uhu slušno pomagalo namijenjeno korisnicima s blagim do dubokim oštećenjem sluha. Sadrži 2,4 GHz Bluetooth® Niske Energije i NFMI tehnologiju, telefonsku zavojnica i gumb za promjenu programa i razine jačine zvuka. miniRITE T R dostupan je s miniFit sustavom zvučnika, koji uključuje četiri razine snage i široku paletu kupola i umetaka po mjeri.

60-ZVUČNIK



VN 9|7|5 MNR T R

85-ZVUČNIK



VN 9|7|5 MNR T R

100-ZVUČNIK



VN 9|7|5 MNR T R

105-ZVUČNIK



VN 9|7|5 MNR T R

Made for  
iPhone | iPad | iPod

SCENARIJI UPORABE

### Lagano korištenje

(s korištenjem 0,5 h iPhone mobitela i 2 h TV aparata)<sup>1)</sup> = 24,7 sati rada<sup>2)</sup>

### Umjereno korištenje

(s korištenjem 1 h iPhone mobitela i 3 h TV aparata)<sup>1)</sup> = 23,9 sati rada<sup>2)</sup>

### Teško korištenje

(s korištenjem 1,5 h iPhone mobitela i 6 h TV aparata)<sup>1)</sup> = 22,1 sati rada<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Ovo je dodatak normalnom korištenju slušnog pomagala bez streaminga.

<sup>2)</sup> Vrijeme rada ovisi o razini podešavanja, korištenju značajki povezivanja, starosti baterije i zvukovima okruženja.

Uredaji moraju koristiti softwear iOS 9,3 ili noviji. Za informacije o kompatibilnosti, molimo posjetite [www.bernafon.com/products/accessories](http://www.bernafon.com/products/accessories).

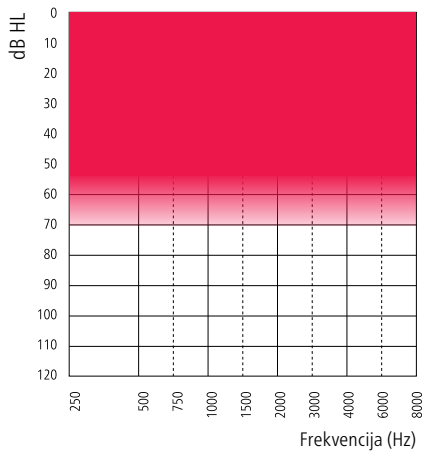
Apple, Apple logotip, iPhone, iPad, iPod touch i Apple Watch zaštitni su znaci tvrtke Apple Inc. registrirani u SAD i drugim državama. App Store servisna je usluga tvrtke Apple Inc. Android, Google Play i Google Play logotip zaštitni su znaci tvrtke Google LLC.

Bluetooth® oznaka i logotip registrirani su zaštitni znaci tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svako korištenje tih oznaka od strane tvrtke William Demant Holding A/S je licencirano. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi su oni njihovih vlasnika.

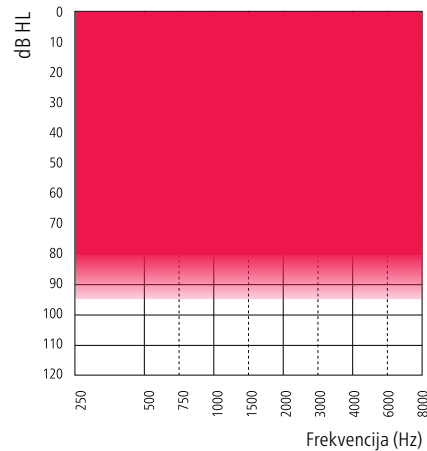
**bernafon**<sup>®</sup>  
Your hearing • Our passion

## Viron miniRITE T R – Opseg Podešavanja

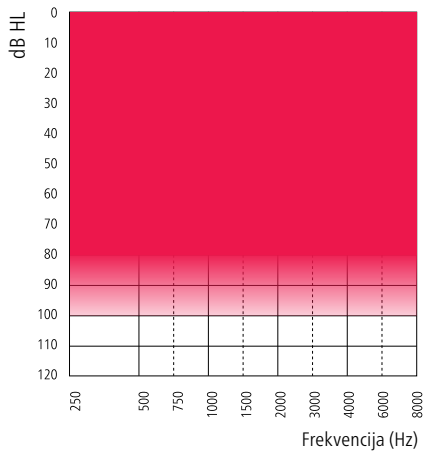
60-ZVUČNIK



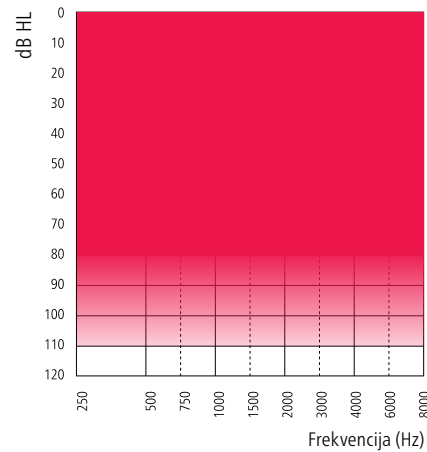
85-ZVUČNIK



100-ZVUČNIK



105-ZVUČNIK



## Tehničke Značajke

- Gumb
- Telefonska zavojnica
- miniFit zvučnici
- Hidrofobni omotač
- IP68 stupanj zaštite
- 2,4 GHz Bluetooth® Niske Energije
- NFMI (magnetska indukcija u blizini polja)

## Dodaci\*

- EasyControl-A aplikacija (za iOS i Android™)
- RC-A (daljinski upravljač)
- TV-A (TV adapter)
- FittingLINK 3.0 (sučelje za bežično programiranje)
- SoundClip-A

\* Za dodatne informacije i podršku pogledajte [www.bernafon.com/products/accessories](http://www.bernafon.com/products/accessories).

	VIRON 9	VIRON 7	VIRON 5
<b>DECS™ (Dynamic Environment Control System™)(Dinamički Sustav Upravljanja Okruženjem)</b>			
<b>Dynamic Noise Management™ (Dinamičko Upravljanje Bukom)</b>			
Dinamička Usmjerenost	Visoki / Srednji fokus	Srednji fokus	Srednji fokus
Dinamičko Smanjenje Buke	4 Podešavanja	4 Podešavanja	3 Podešavanja
<b>Dynamic Amplification Control™ (Dinamičko Reguliranje Pojačanja)</b>			
Govor u Buci	6 Podešavanja	4 Podešavanja	2 Podešavanja
Komfor u Buci	4 Podešavanja	2 Podešavanja	–
<b>Dynamic Speech Processing™ (Dinamička Obrada Govora)</b>			
ChannelFree™	●	●	●
Speech Cue Priority™ (Prioritet Govora)	●	●	●
<b>Dynamic Feedback Canceller™ (Dinamičko Suzbijanje Mikrofonije)</b>			
	●	●	●
<b>GOVOR</b>			
Pojačivač Niske Frekvencije	●	●	●
Frekvencijski Sastav <sup>next</sup>	●	●	●
<b>KOMFOR</b>			
Binauralno Upravljanje Bukom	●	●	–
Smanjenje Prolazne Buke	4 opcije	3 opcije	3 opcije
Upravljanje Bukom Vjetra	●	●	●
Pojačivač Dinamičkog Opsega	●	–	–
Upravljanje Mekom Bukom	●	●	●
<b>OBRADA</b>			
Frekvencijski Opseg	10 kHz	8 kHz	8 kHz
Opsezi Podešavanja	16	14	12
<b>KONTROLE USMJERENOSTI</b>			
Fiksni Usmjereni	●	●	●
Fiksni Omni	●	●	●
True Directionality™ (Prava Usmjerenost)	●	–	–
<b>INDIVIDUALIZACIJA</b>			
Programske Opcije/Memorije	14/4	13/4	13/4
Binauralna Koordinacija: Promjena Razine Jačine Zvuka, Promjena Programa, Isključivanje Zvuka	●	●	●
Automatsko Upravljanje Prilagodbama	●	●	●
Razina Prijelaza	4 opcije	3 opcije	2 opcije
Učitavanje Podataka	●	●	●
Tinnitus SoundSupport	●	●	●

Viron MNR T R može se programirati s programom za podešavanje Oasis<sup>next</sup>, verzijom 2019.1 ili novijom.

#### Uvjeti Rada za miniRITE T R

- Temperatura +5 °C do +40 °C
- Vlažnost: 5% do 93%, bez kondenzacije

#### Uvjeti skladištenja i prijevoza

Tijekom prijevoza i skladištenja temperatura i vlažnost zraka ne smiju dulje vrijeme prelaziti sljedeće vrijednosti:

#### Prijevoz:

- Temperatura –20 °C do +60 °
- Vlažnost: 5% do 93%, bez kondenzacije

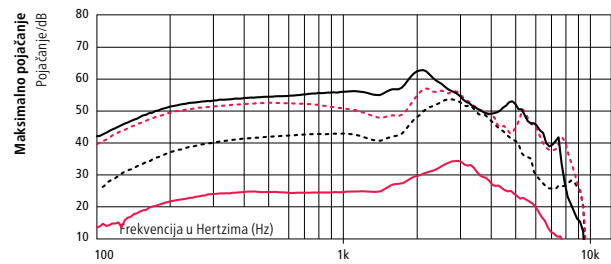
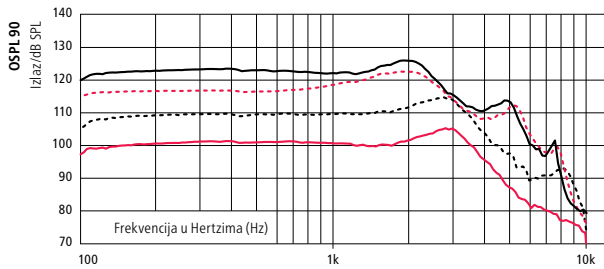
#### Skladištenje:

- Temperatura –20 °C do +30 °C
- Vlažnost: 5% do 93%, bez kondenzacije

# VIRON 9 miniRITE T R

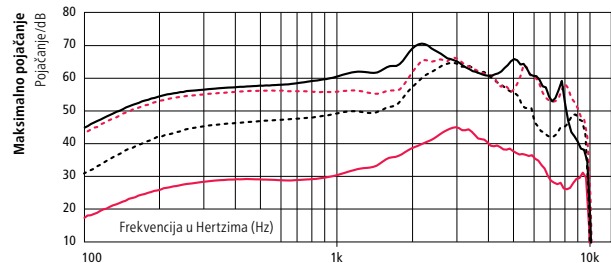
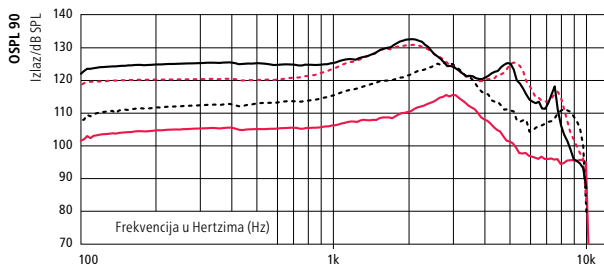
— 60-ZVUČNIK  
 - - - 85-ZVUČNIK  
 - · - · 100-ZVUČNIK  
 — 105-ZVUČNIK

## ZCC SPOJNICA



	60-ZVUČNIK	85-ZVUČNIK	100-ZVUČNIK	105-ZVUČNIK
OSPL90, Maksimum (dB SPL)	105	115	123	126
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	100	111	122	124
OSPL90, HFA (dB SPL)	101	112	120	122
Maksimalno Pojačanje (dB)	34	54	57	63
Maksimalno Pojačanje, 1600 Hz (dB)	27	42	48	57
Maksimalno Pojačanje, HFA (dB)	28	46	52	57
Referentni Test Pojačanja (dB)	25	34	43	45
Baterija	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion
Distorzija 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frekvencijski Opseg (Hz)	100–7900	100–6900	100–8700	100–7700
Ekvivalentna Ulazna Buka <sup>1)</sup> dB(A)	19	20	17	16
Telefonska zavojnica 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	59	73	79	87
Telefonska zavojnica HFA SPLITS (dB SPL)	75	83	91	95

## SIMULATOR UHA



	60-ZVUČNIK	85-ZVUČNIK	100-ZVUČNIK	105-ZVUČNIK
OSPL90, Maksimum (dB SPL)	115	126	131	133
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	108	120	130	130
OSPL90, HFA (dB SPL)	-	-	-	-
Maksimalno Pojačanje (dB)	45	64	66	70
Maksimalno Pojačanje, 1600 Hz (dB)	36	51	56	63
Maksimalno Pojačanje, HFA (dB)	-	-	-	-
Referentni Test Pojačanja (dB)	29	44	49	55
Baterija	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion
Distorzija 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<6/<2/<2	<2/<2/<3
Frekvencijski Opseg (Hz)	-	-	-	-
Ekvivalentna Ulazna Buka <sup>1)</sup> dB(A)	20	24	21	17
Telefonska zavojnica 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	80	86	94

<sup>1)</sup> Tehnički podaci izmjereni ekspanzijom, koji odgovaraju mjernim postavkama testnog uređaja.

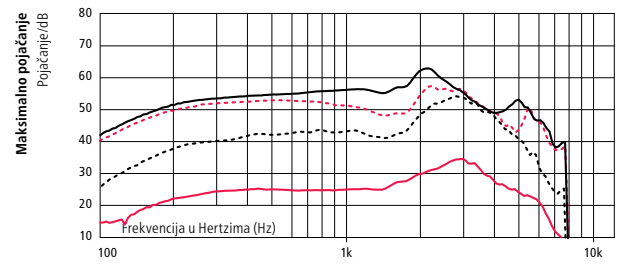
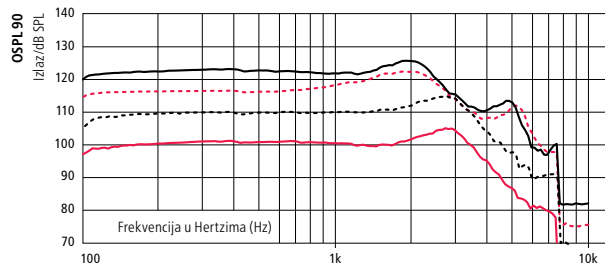
"Zcc" odnosi se na spojnicu prema IEC 60318-5:2006. "Simulator uha" odnosi se na spojnicu prema IEC 60318-4:2010. Primijenjene verzije: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Maksimalno pojačanje mjeri se kontrolom pojačanja slušnog pomagala podešenog na maksimum i umanjeno za 20 dB s ulaznim SPL od 70 dB. Time se dobije pojačanje jednako maksimalnom pojačanju od npr. IEC 60118-0+A1: 1994, ali bez utjecaja mikrofonije.

\* Posebnu pozornost treba obratiti tijekom podešavanja i korištenja slušnog pomagala s maksimalnom mogućnošću zvučnog tlaka koji prelazi 132 dB SPL (IEC 60318-4), pošto postoji rizik od oštećenja preostalog sluha korisnika slušnog pomagala.

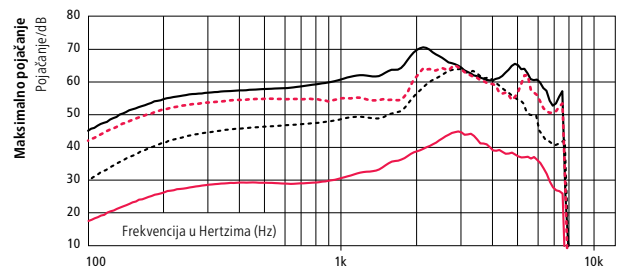
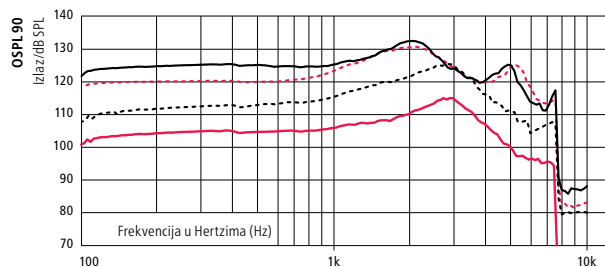
— 60-ZVUČNIK  
 - - - 85-ZVUČNIK  
 - · - · 100-ZVUČNIK  
 — 105-ZVUČNIK

2CC SPOJNICA



	60-ZVUČNIK	85-ZVUČNIK	100-ZVUČNIK	105-ZVUČNIK
OSPL90, Maksimum (dB SPL)	105	115	123	126
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	100	111	122	124
OSPL90, HFA (dB SPL)	101	112	120	122
Maksimalno Pojačanje (dB)	34	54	57	63
Maksimalno Pojačanje, 1600 Hz (dB)	27	42	48	57
Maksimalno Pojačanje, HFA (dB)	28	46	52	57
Referentni Test Pojačanja (dB)	24	34	43	45
Baterija	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion
Distorzija 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frekvencijski Opseg (Hz)	100-7700	100-6900	100-7700	100-7700
Ekvivalentna Ulazna Buka <sup>1)</sup> dB(A)	18	19	18	16
Telefonska zavojnica 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	60	73	79	87
Telefonska zavojnica HFA SPLITS (dB SPL)	75	83	91	95

SIMULATOR UHA



	60-ZVUČNIK	85-ZVUČNIK	100-ZVUČNIK	105-ZVUČNIK
OSPL90, Maksimum (dB SPL)	115	126	131	133
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	108	120	130	130
OSPL90, HFA (dB SPL)	-	-	-	-
Maksimalno Pojačanje (dB)	45	64	66	70
Maksimalno Pojačanje, 1600 Hz (dB)	36	51	55	63
Maksimalno Pojačanje, HFA (dB)	-	-	-	-
Referentni Test Pojačanja (dB)	29	44	48	55
Baterija	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion
Distorzija 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<5/<3/<2	<2/<2/<3
Frekvencijski Opseg (Hz)	-	-	-	-
Ekvivalentna Ulazna Buka <sup>1)</sup> , dB(A)	22	24	23	20
Telefonska zavojnica 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	69	81	86	93

<sup>1)</sup> Tehnički podaci izmjereni ekspanzijom, koji odgovaraju mjernim postavkama testnog uređaja.

"2cc" odnosi se na spojnicu prema IEC 60318-5:2006. "Simulator uha" odnosi se na spojnicu prema IEC 60318-4:2010. Primijenjene verzije: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

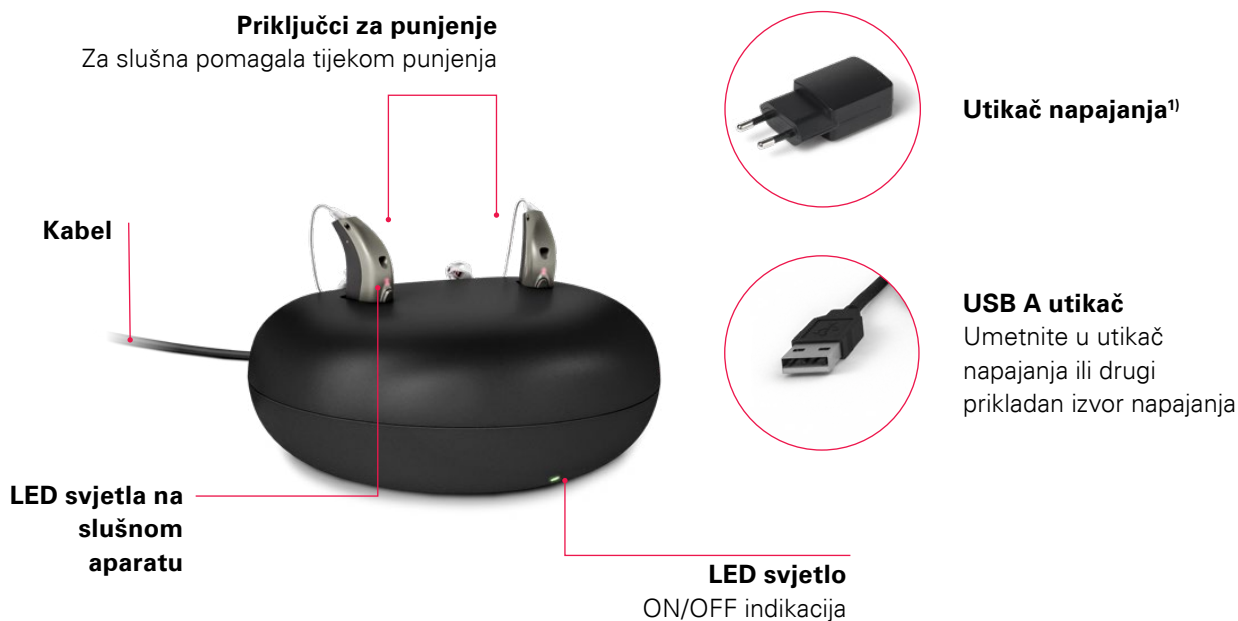
Maksimalno pojačanje mjeri se kontrolom pojačanja slušnog pomagala podešenog na maksimum i umanjenog za 20 dB u ulaznim SPL od 70 dB. Time se dobije pojačanje jednako maksimalnom pojačanju od npr. IEC 60118-0+A1: 1994, ali bez utjecaja mikrofonije.

\* Posebnu pozornost treba obratiti tijekom podešavanja i korištenja slušnog pomagala s maksimalnom mogućnošću zvučnog tlaka koji prelazi 132 dB SPL (IEC 60318-4), pošto postoji rizik od oštećenja preostalog sluha korisnika slušnog pomagala.

# Punjač, miniRITE T R

Punjač za Viron miniRITE T R koristi induktivnu tehnologiju koja omogućuje beskontaktno punjenje dva slušna pomagala preko indukcijske zavojnice. Nadalje, magnetni priključak u punjaču sprječava ispadanje slušnih aparata. Kada su slušna pomagala umetnuta u

punjač, automatski se pune. Slušna pomagala će se uključiti kada se izvade iz punjača.



## Pakiranje

- Putna torbica
- Upute za Uporabu
- Utikač za napajanje

## LED svjetlo na slušnim pomagalima

- Status punjenja
- Puni se = Crveno
- Potpuno napunjeno = Zeleno

## Vrijeme punjenja litij-ionske baterije

- 3 h = Potpuno napunjena
- 1 h = 50 % napunjena
- 30 min = 25 % napunjena
- 15 min = 1 h korištenja uključujući 15 min streaminga

<sup>1)</sup> Utikač napajanja varira od države do države

**Punjač, miniRITE T R**

Dizajniran za / kompatibilnost	Viron, miniRITE T R
Dimenzije	Ø95 mm /ukupna visina 39 mm
Težina	140 grama
Boja	Crna
Utikač za napajanje	USB A
Pokazivači statusa	LED svjetlo na punjaču označava status punjača ON/OFF LED svjetlo na slušnom pomagalu označava status punjenja
Vrijeme punjenja slušnih instrumenata	Max 3 sata ovisno o početnom stanju baterije (Temperatura: +5 °C do +35 °C) Max 4 sata ovisno o početnom stanju baterije (Temperatura: +35 °C do +40 °C)
Izvor napajanja	Isporučena jedinica napajanja
Ulazni napon	5 V DC
Ulazna struja	< 0,2 A (puni dva slušna pomagala) <10 mA stand-by (slušno pomagalo nije priključeno)
Kabel	Fiksni priključni kabel / 150 cm
Povezivanje s vanjskom opremom	Kada je slušno pomagalo spojeno s vanjskom opremom priključenom na zidnu utičnicu, ta oprema mora biti u skladu s IEC 62368 (ili IEC 60065, IEC 60950 do 20. lipnja, 2019) ili s ekvivalentnim sigurnosnim standardima.

**Uvjeti uporabe**

Uvjeti rada	Temperatura +5 °C – +40 °C Vlažnost: 5 % – 93 %, bez kondenzacije
Uvjeti skladištenja i prijevoza	Temperatura –25 °C – +70 °C Vlažnost: 5 % – 93 %, bez kondenzacije
Atmosferski tlak	700 hPa do 1060 hPa

**Tehnički podaci: Uređaj za napajanje**

Uređaj za napajanje	AN05x – 050A
Ulazni napon	100 – 240 V AC
Ulazna struja	0,2 A
Ulazna frekvencija	50 – 60 Hz
Izlazni napon	5 V DC
Izlazna struja	1 A



**Proizvođač**

**Švicarska**

Bernafon AG  
Morgenstrasse 131  
3018 Bern  
Phone +41 31 998 15 15  
Fax +41 31 998 15 90  
[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)

**Generalni zastupnik**

**za Hrvatsku**

Elton  
Kneza Ljudevita Posavskog 35  
10000 Zagreb  
Tel. +385 1 464 72 13  
Fax +385 1 464 72 14  
[www.bernafon.hr](http://www.bernafon.hr)